



Input by Klaus Wille

BOLD for references to printed editon

## Revisions:

- 2020-07-31: TEI encoding by mass conversion of GRETIL's Sanskrit corpus

# Text

aryamoghapasanamahrdayasutram\*

om namah srilokanathaya / amoghapasaya bhagavate namah /

evam maya srutam ekasmin samaye bhagavan potalake parvate viharati sma /  
aryavalokitesvarasya bhuvane

anekasalatalatamalacampakasokatimuktakananaratnavrksasamalankr  
te mahata bhiksusanghena sardham astadasabhir bhiksusahasraih  
navanavatibhis ca bodhisattvakotiniyutasatasahasraih anakais ca  
suddhavasikayikair devaputrakotiniyutasatasahasraih parivrtah  
puraskrta isvaro mahesvarabrahmakayikadevaputran adhikrtya dharmam  
desayati sma /

atha khalu aryavalokitesvaro bodhisattvo mahasattva utthayasanad  
ekamsam uttarasamgam krtva daksinajanumandalam  
prthiviyam pratisthapyā yena bhagavams tenañjalim krtva  
pranamyā prahasitavadano bhutva bhagavantam etad avocat\* / asti mama  
bhagavan amoghapasaraJam nama hrdayam yan maya purvam  
ekānavatikalpavilokitayam lokadhatau lokendrarajatathagatasya  
arhatsamyaksambuddhasya sakasad udgrahitam yena bhagavan (aphsu 160)  
isvaro mahesvaradevaputrapramukhani bahuni  
suddhavasikayikadevaputrapramukhany anekadevaputrasatasahasrani  
samadapitany anuttarayam samyaksambodhau /  
asammohajñānavyuhapramukhani ca maya dasasamadhisatasahasrani  
pratilabdhani / yasmims ca punar bhagavan prthivipradese idam  
amoghapasahrdayam pracaret\* / veditavyam bhagavan tasmin  
prthivipradese isvaramahesvarabrahmakayikapramukhani  
dvadasadevaputrasatasahasrani raksavarānaguptaye sthasyanti /  
caityasammato bhagavan prthivipradeso bhavisyati yatredam  
amoghapasahrdayam pracarisyati /  
anekabuddhakotiniyutasatasahasraropitakusalamulas te bhagavan sattva  
bhavisyanti / ya idam amoghapasahrdayam srosyanti / yah kascid  
bhagavan kilvisakari syat sarvapapaspadah papadharmasamacari  
aryapavadakah saddharmapratiksepakah aviciparayanah  
sarvabuddhabodhisattvāyasaravakapratyēkabuddhapratiksepakah saced  
vipratisaram gacched ayatyam samvaram apadyate /

tasyaiva tavad bhagavan upavasajapena ihaiva janmani tat karma visudhyati  
pariksayam gacchati nivartitam bhavati / ekahikena jvarena dvyahikena  
tryahikena va caturthikena va jvarena evam saptahikena va jvarena /  
aksisulena va dantasulena va karnasulena va nasasulena va  
dantosthasulena va jivhasulena va talusulena va hrdayasulena

va udarasulena va parvasulena va katisulena va angasulena  
va pratyangasulena va aragrahanisulena va atisarena va  
hastapadavedanaya va siroruja va  
balahakacitrakusthavicarcikakittibhabhagandaralohalingagalagrahavispho  
takapasmarakakhordakhyair va krtapakrtyair  
maranabandhanatadanatarjanabhutakhyair (aphsu 161) va /  
samksepatō bhagavan kayapidaya va cittapidaya va  
dusvapnadarsanena va tat karma pariksayam gacchati / paryavadanam  
gacchati / prag eva suddhasattvanam sraddhadhimuktikanam yadi  
bhagavan catasrah parsadas catvaro varnah maya imadhyanapi ya  
idam madiyah amoghapasahrdayam srosyati udgrahisyati  
dharayisyati vacayisyati likhisyati likhapayisyati paryavapsyati  
anyesam ca sattvanam sravayisyati antas tiryagyonigatanam va  
sattvanam karnapute sthitva karnajapam dasyati / imani ca  
mantrapadani cintayisyati / apratiksepatah arupatah avikalpatah  
asamprabhavatah aciram agamatah akaranatah nihklesatah  
samacittaniksepatah virahitapañcaskandhah / anena yogena  
buddhanusmrtir bhavayitavya / tad esam dasabhyo digbhyo  
buddhasahasram sammukham darsanam karisyanti / atyayadesanam ca  
karisyati / peyalam\* / yavat pustakalikhitam krtva grhe  
sthapayisyati / kim bahuna bhagavann anyonyaspardhaya va srosyati /  
svamibhayena va paranuvrttya va uccagghanahetuna va srosyanti /  
jñatavyam bhagavan panditenaryavalokitesvarasyanubhavana  
tesam karnapute sthitva sa sabdo nipatisyati /

tadyathapi nama bhagavan kascid eva purusas candanam va karpuram  
va kesaram va kasturikam va akrsya paribhasya silayam va  
bhumau va pistva atmanam lepayet\* / na ca tasya candanasya  
karpurasya kesarasya kasturikayas caivam bhavati anenaham  
akrstah paribhasito va gandhenatikramisyamiti / api ca  
sugandha eva sah / evam eva bhagavann idam madiyah amoghapasahrdayam  
yah kascid uccaghana va ullapya / peyalam\* / (aphsu 162) yavat\*  
mayasabdenapatheyenapi pujayet\* / tesam bhagavan khatukam  
sattvanam sa eva kusalahetur bhavisyati / yatra yatropapatsyante tatra  
tatra avirahitas ca bhavisyanti  
silasamadhiprajñapunya sambharagandhena / silasaugandhikam eva  
karoti / yah kascid bhagavan kulaputro va kuladuhita va bhiksur va  
bhiksuni va upasako va upasika va tadanyo va kascit sattvah  
amoghapasahrdayam uddisya suklastamyam upavasam kuryat\* /  
saptavaran amoghapasahrdayam analapatah avartayet\* tasya bhagavan  
drsta eva dharma vimsatir anusamsah pratikamsitavyah /  
katame vimsati? yaduta rogah casya kaye notpatsyante / utpannas casya  
rogah karmavasena sikhram prasamam yasyanti /  
snigdhamanojñaslaksnagatras ca bhavisyati / bahujanapriyas ca  
bhavisyati / guhyarthapratilambhas casya bhavisyanti / utpannas  
casyartham na caura pratimocayanti / agnina dahyate / nodakena hriyate /  
na raja saknoti manasapahartum\* / karmantas casya sphita

bhavisyanti / nasaninodakabhayam bhavisyati / na  
vatavrstibhayam bhavisyati / saptavaran amoghapasahrdayena  
bhasmodakam va parijapya digvidig adha urdhvas ca ksetrasya bandho  
datavyah / sarvopadravopasamisyati / na caujohara ojo 'pahartum  
saknuvanti / sarvasattvanam ca priyo bhavisyati mana-apas ca  
bhavisyati / na casya satrubhayam bhavisyati / utpannas casya  
satrubhayam sigham prasamam yasyati / na casya manusyabhayam  
bhavisyati / na ca kakhordabhayam na ca dakinibhayam na ca  
tivrah klesopaklesa bhavisyanti / nagnina na visena na  
sastrena kalam karisyanti / yatra yatropapatsyante tatra  
tatravirahitas ca bhavisyanti maitrikarunamuditopeksaya / ime  
vimsatir anusamsah pratikamksitavyah /

aparan astau dharman pratilapsyante / kataman astau? maranakale  
aryavalokitesvaro bhiksuropena sammukham darsanam dasyati /  
sukhena kalam karisyati / na bhrantadrstir (aphsu 163)  
bhavisyati / na hastaviksepam karisyati / na padaviksepam  
nocaram na prasaravam na carudhah kalam karisyati /  
supratisthitasmrtir bhavisyati / nadhomukhah kalam karisyati /  
maranakale 'ksayapratibhanam casya bhavisyati / yatra yatra casya  
buddhaksetre pranidhis tatra tatropapattir bhavisyati / avirahitas ca  
bhavisyati kalyanamitrah / dine dine trikalam trini varan  
avartayitavyam\* /

madyamā•ā<sup>1</sup>fsapalĀ•ā<sup>1</sup>†ā, •uguĀ±janakalāĀ>unaĀ>aā<sup>1</sup>fkĀ•rakā<sup>1</sup>>tocchiā<sup>1</sup>£ā<sup>1</sup>-aviĀ>eā<sup>1</sup>£Ā  
rthino hy etad varjyah / ayam camoghapasahrdayam nama  
dharmaparyayah sarvasattvanam balabalam jñatva srosayitavyah  
/ acaryamustir na kartavya / yasmad dhi gate malamatsaryersyapagato  
bodhisattva bhavanti / sattvanam arthakaranena bodhih prapyate  
bodhisattvanam gananam ca gacchanti / bodhir ity ucyate  
prajñasattva upayah / etau dvau dharmau sattvanam arthakaranenaiva  
prapyete / sacen me bhagavann anujaniday yan nv aham imam hrdayam  
tathagatasya puratah kirtaye catasrnam parsadam arthaya hitaya  
sukhayanyesam ca papakaranam\* /

atha khalu bhagavan aryavalokitesvaro bodhisattvam mahasattvam etad  
avocat\* / bhasasva suddhasattvaya yasyedanim kalam manyase /  
anumoditam tathagatena pascimakale pascimasamaye  
bodhisattvayanikanam pitrkaryam karisyati /

atha khalu aryavalokitesvaro bodhisattvo mahasattvo 'nimisanayano  
bhutva bhagavantam etad avocat\* / srnu me bhagavan  
sarvabuddhabodhisattvanamaskrtam idam vimoksamukhamandalam  
bahujanahitaya bahujanasukhaya lokanukampaya mahato janakayasyarthaya  
hitaya sukhaya vimoksarthaya / namas  
tryadhvanugatapratishtitebhyah sarvabuddhabodhisattvebhyah / namah  
pratyekabuddharyasravakasamghebhya 'titanagatapatyutpannebhya /  
namah samyaggatanam\* / (aphsu 164) namah samyakpratipannanam\* /  
namah saradvatiputraya mahamataye / namah aryamaitreyapramukhebhya

mahabodhisattvasamghebhya / namah  
supratisthitasailendrarajapramukhebhya tathagatebhyo 'rhadbhya  
samyakasambuddhebhya bhagavadbhya / namah  
suvarnavarnasupratibhasavinivartitesvararajaya tathagataya / namah  
simhavikriditarajaya tathagataya / namo amitabhaya tathagataya /  
namah supratisthitamanikutarajaya tathagataya / namah  
samantarasmudgatasrikutarajaya tathagataya / namo vipasyine  
tathagataya / namah sikhine tathagataya / namo visvabhuvate tathagataya  
/ namah krakucchandaya tathagataya / namah kanakamunaye tathagataya /  
namah kasyapaya tathagataya / namah sakyamunaye tathagatayarhate  
samyaksambuddhaya / tadyatha o

om mune mune mahamunaye svaha / om same same mahasame raksa  
raksa mam sarvasattvams ca sarvapapam prasamane svaha / namah  
suparikirtitanamadheyaya tathagataya / namah  
samantavabhasavijitasamgramasriye tathagataya / namah  
indraketudhvajasriye tathagataya / namo ratnaprabhasesvararajaya  
tathagataya / namo 'pratihatabhaisajyarajaya tathagataya / namo  
vikrantagamine tathagataya / namo buddhaya / namo dharmaya / namah  
samghaya / namo 'titanagatapratyutpannebhya buddhebhya bhagavadbhya /  
tadyatha o

smrtivaraddhani mativaraddhani gativaraddhani dhrtivaraddhani prajnavaraddhani  
pratibhanavaraddhani dhyanavaraddhani samadhiparaddhani samathavaraddhani  
vipasyanavaraddhani / sarvabodhipaksadharmavaraddhani  
sakalabuddhadharmaparipurnaya svaha / namo ratnatrayaya / nama  
aryavalokitesvaraya bodhisattvaya mahasattvaya mahakarunikaya /  
namo mahasthamaprapta (aphsu 165) bodhisattvaya mahasattvaya  
mahakarunikaya / ebhya namaskrtva idam  
aryavalokitesvaramukhodgirnam amoghapasarajanama hrdayam  
tathagatasammukham bhasitam mahatparsanmadhye 'ham idanim  
avartayisy / sidhyantu me mantrapada sarvakaryani sarvabhayebhya mama  
sarvasattvanam ca raksa bhavatu / tadyatha o

om cara cara ciri ciri curu curu mara mara miri miri muru muru  
mahakarunika / sara sara siri siri suru suru curu curu ciri ciri viri viri  
miri miri mahapadmahasta / kala kala kili kili kulu kulu mahasuddhasattva /  
buddhya buddhya bodha bodha bodhi bodhi bodhaya bodhaya kana kana kini  
kini kunu kunu paramasuddhasattva / kara kara kiri kiri kuru kuru  
mahasthamaprapta / cala cala samcala samcala vicala vicala pracala  
pracala etata etata bhara bhara bhiri bhiri bhuru bhuru tara tara tiri  
tiri turu turu ehy ehi mahakarunika / mahapasupativesadhara / dhara  
dhara dhiri dhiri dhuru dhuru tara tara sara sara cara cara para para vara vara  
mara mara lara lara hara hara haha hih hih om karabrahmavesadhara /  
dhara dhara dhiri dhiri dhuru dhuru tara tara sara sara cara cara nara nara  
vara vara hara hara rasmitasahasrapratimanditasarira jvala jvala tapa  
tapa bhasa bhasa bhrama bhrama (aphsu 166) bhagavan  
somadityayamavarunakuberabrahmendravyagnidhanada-rsidevaganabhyarc

itacarana / suru suru curu curu muru muru dhuru dhuru  
 sanatkumararudrasavavisnudhanadavayvagni-rsinayakavinayakabahuvi  
 vidhavesadhara / dhara dhara dhiri dhiri dhuru dhuru tara tara thara thara  
 dhara dhara para para lara lara hara hara yara yara sara sara vara vara  
 varadayaka /  
 samantÄ•valokitavilokitalokeÄ•varamaheÄ•varatribhuvaneÄ•varasarvaguá¹‡asamalaá¹  
 krtavalokitesvara muhu muhu muru muru muya muya muñca muñca raksa  
 raksa mam sarvasattvams ca sarvabhayebhyah sarvopadravebhyah  
 sarvopasargebhyah sarvagrahebhyah sarvavyadhibhyah sarvavisebhyah  
 sarvajvarebhyah / evam bandha bandha  
 tadanatarjanarajataskaragnyudakavisasastraparimocaka / kana kana  
 kini kini kunu kunu cara cara ciri ciri curu curu  
 indriyabalabodhyamgacaturaryasatyasamprakasaka / tapa tapa tama tama  
 dama dama sama sama masa masa dhama dhama mahakarunika  
 mahatamondhakaravidhamanasatparamitaparipuraka / mala mala mili mili  
 mulu mulu tata tata thatha thatha titi titi thithi  
 thithi tutu tutu thuthu thuthu eneyacarmakrtaparikara  
 ehy ehi mahakarunika / isvaramahesvaramahabhutaganasambhañjaka /  
 kara kara kiri kiri kuru kuru para para hara hara (aphsu 167) vara vara sara  
 sara mara mara kara kara kata kata kiti kiti kutu kutu mata  
 mata mahavisuddhavisayanivasina mahakarunika /  
 svetayajñopavitaratnamukutamaladharasarvajñasirasi  
 ká¹‡tajaá¹-Ä•mukuá¹-amahÄ•dbhutakamalÄ•laá¹...ká¹‡takarataladhyÄ•nasamÄ•dhivimoká¹  
 aprakampya bhusattvasamtatiparipalakamahakarunika  
 sarvakarmavaranavisodhaka sarvajñañanaparipuraka sarvavyadhivimocaka  
 sarvasattvasaparipurakasarvasattvasamasvasanakara namo 'stu te svaha /  
 amoghaya svaha / amoghapasaya svaha / ajitaya svaha / aparajitaya  
 svaha / amitabhaya svaha / amitabhasutaya svaha /  
 marasainyapramardanaya svaha / abhayaya abhayapradaya svaha / jayaya  
 svaha / vijayaya svaha / jayavijayaya svaha / varadaya svaha /  
 varapradaya svaha / akalamrtyuprasamanaya svaha / idam ca me karma  
 kuru namo 'stu te svaha / om rana rana hum phat\* svaha / om  
 jaya hum phat\* svaha / om jra jim jum phat\* svaha / om hum  
 jaya svaha / om hrih trailokyavijayamoghapasapratihata hrih hah  
 hum phat\* svaha / om vasumati svaha / om arolik\* svaha / om  
 bahule bahule svaha / om arolik\* hrih hrih hum phat\* svaha /  
 niyataniyatavedaniyasubhasya me bhagavan karmano 'sesatah  
 pariksayam kuru svaha / padmahastaya svaha / om  
 buddhadharmasamghaya svaha / pathitasiddhasyasya mantrasya karmani  
 bhavanti / (aphsu 168) trikalajapena pañcanantaryani sodhayati /  
 sarvakarmavaranani visuddhim ca karoti / agarudhupena simabandhah  
 bhasmodakena sarsapakhadirakilakadyaih sarvajvaresu sutrakam  
 bandhayitavyam\* / sarvavyadhisu ghrtatailamudakam va parijapya  
 datavyam\* / kakhordacchedanam sastrena raksasutrakam ca /  
 udarasulena lavanodakam visanasanam mrttikaya udakena va /  
 caksurogena svetasutrakam karne bandhayitavyam\* / dantasulena  
 karaviradantasthakam\* / simabandham pañcarangikasutram

ekavimsativaran parijapya catursu khadirakilakesu baddhva  
caturdisam nikhatavyam simabandho bhavisyati /  
sarvaraksasutrakenodakena bhasmena va / sarvagrahesu  
pañcarangikasutrakam\* / sarvajvaresu svetasutrakam sarpakitah  
lutalohalimgalagrahesu madhupippaliyutam\* / caksuroge  
gandhodakapalasodakam madhuyastyudakam va  
sarvakalikalahavivadebhyah abhyakhyanesudakam parijapya mukham  
praksalayitavyam\* / paravisayarajyopadravarastrakesu  
purnakalagam sthapayitva sucina sucivastrapravrtena mahatim  
pujam krtva vacayitavyam mahasantir bhavati / tena codakena  
sektavyam sarvasattvanam raksa krta bhavati / sarvety  
upadravopasargah prasamyanti / mudritam candanatilakam hrdaye  
ekavimsativaran parijapya kartavyam sarvanantaryani ksayam  
yanti / satatajapena grharaksa / padmahomena sarvasattvaraksa /  
candanahomena sarvagrahabhutanaksatraraksa / jayavijaya-aparajita  
nakuli gandhanakuli dharani abhayapani  
indriyapanigandhapriyamgutagaracakra mahacakra vikrantasomaraji  
sunanda ceti / yatha sambhavata astottarasatavaran parijapya  
manim krtva sirasi bahau va dharayitavyam\* / balanam gale  
narinam vilagne svayam param saubhagyakaram\* / (aphsu 169)  
alaxmiprasamanam putradam ca / etena manina baddhena sarvaraksa  
krta bhavati / visagnina na kramati visakrtam notpadyate /  
utpannapi na pidam janayisyati sikhram prasamayisyanti /  
grahan prasamayisyati vatameghasanistambhanam varina  
karaviralataya sarvakarmakaram\* / aryavalokitesvarahrdayam  
paramasiddham asadhitam ete tani karmani kurute / atha sadhayitum icchan  
vidhih pate 'sesakair varnakair  
buddhapratimalikhyaryavalokitesvaro jatamukutadhari  
eneyacarmakrtaparivasa pasupativesadharah  
sarvalankarabhusitam krtva posadhikena citrakarena  
citrpayitavyah / tatah sadhakena tasyagrato 'patitagomayena  
mandalam krtva svetapuspavakirnam astau  
gandhodakapurnakumbhah sthapayitavyah / astav upaharas  
catusastir upakaranani / balimamsarudhiravarjitah agarudhupam  
dahata vidyastahasraajapayitavya / ahoratrositena va  
triratrositena va trisuklabhojita va trikalasnapayita  
sucivastrapravrto bhutva japo datavyah / tatah pratimaya  
agratah atmanam ca likhitam pasyati tam drstva ca  
pahrasyati yavat svayam evaryavalokitesvara agacchati / sarvasa  
paripurayati / manahsilañjanam va parijapya aksiny amjayitva  
tato 'ntarhito bhavati / akase kramati / asammohajñanavyuhanama  
samadhim pratilabhate / yad icchati tat karoty eva sadhaka iti /

idam avocad bhagavan attamana aryavalokitesvaro bodhisattvo mahasattvas  
te ca bhiksavas te ca bodhisattvas te suddhavasakayika devaputrah  
sadevamanusasuragandharvas ca loko bhagavato bhasitam abhyanandann iti

/

// aryamoghapasanamahrdayam mahayanasutram samaptam\* //

— Amoghapasahrdayasutra (Academic edition — see source file header)